

Plataanstraat 4
5271 JK Sint-Michielsgestel
Nederland

Rabobank 10.69.06.259
K.v.K. Oost-Brabant 7112180
ANBI 52943

Jaarverslag 2020

Stichting Zanskar-sTongde Fonds
Zanskar Foundation



GALDEN

Angmo

Rigzin

LOBZANG

Wangtak

Immy

Pjatsok

DAWA

Norboo

Disket

Dolkar





Jaarverslag

Jaarverslag

Gebeurtenissen in 2020 __ 4

Slotopmerking __ 7

Balans __ 8

Resultaatrekening __ 9

Toelichting op de balans __ 10

Toelichting op de resultaatrekening __ 11

Verslag kascommissie

Colofon

Financieel

Het jaar 2020 stond ook voor stichting Zanskar in het teken van de pandemie. In India was de situatie ernstig en het lockdown regime streng. Gelukkig zijn de kinderen niet besmet geraakt, maar ze hebben wel enige vertraging opgelopen in het afmaken van hun studie trajecten.

De pandemie heeft dus ook de afronding van de (directe) activiteiten van Stichting Zanskar vooruit geschoven. De studies duren iets langer, de stages eveneens, waardoor de gepande einddatum van 2022 niet meer haalbaar is. Door de onzekere omstandigheden van een pandemie de steeds weer de kop op steekt, kunnen we niet met zekerheid zeggen wanneer onze verantwoordelijkheid voor de kinderen helemaal afgebouwd kan worden. Het streven is 2023.

Met beste groet,

Simon

Saskia

Gebeurtenissen in 2020

GEEN VERBLIJF IN INDIA

Door de pandemie en het negatieve reisadvies naar India vanuit Nederland – en de strenge inreisregels van India zelf – zijn we niet in de gelegenheid geweest de kinderen te bezoeken. Dat gemis aan direct contact hebben we zoveel mogelijk opgevangen met telefoon- en videogesprekken met degenen die in Chandigarh wonen, en met e-mails en Facebook met de kinderen die in Jammu, Ladakh of Zanskar verblijven, waar de internetconnectie vaak niet goed genoeg is voor videobellen.

Dawa

Dawa volgde de opleiding tot brood- en banketbakker aan een gerenommeerde school (Hotel Management & Catering Technology) in Chandigarh. De opleiding bestaat uit een jaar theorie- en praktijkles, en daarna een half jaar stage. Door de pandemie gingen veel lessen niet door, maar de school besloot de studenten op basis van de resultaten van het half term-examen een diploma toe te kennen, mits ze een stageplaats hadden. Die was uiterst moeilijk te vinden, maar uiteindelijk kon Dawa aan de slag in een bakkerij, waar hij werd ingezet in de nachtploeg. Het was aanpoten en niet altijd eenvoudig, maar hij haalde wel zijn vakdiploma (in 2021). Dawa volgt ook een computercursus.

Rigzin

Rigzin woonde en werkte in Ladakh, tot de lockdown zijn werk in de sportschool onmogelijk maakte, en ook de selectie-examens voor een baan in Ladakh werden stopgezet. (In Ladakh is de selectie voor een baan zeer competitief, en vormt een examen de eerste horde in een lange procedure).

Hij heeft van de gelegenheid gebruik gemaakt om zijn vader te helpen het ouderlijk huis op te knappen. In de periodes dat de lockdown versoepelt, werkt hij in de sportschool.

Rigzin krijgt een kleine toelage voor zijn hulp bij financiële transacties en andere werkzaamheden voor de stichting in Ladakh.

Lobzang

Voor het studiejaar 2019-20 werd Lobzang uitgeloot. 2020 werd zo voor hem een noodgedwongen tussenjaar. Voor 2020-21 schreef hij zich in voor masters Economie, en had hij opnieuw pech: de lockdown maakte het fysiek volgen van colleges onmogelijk. Lobzang vervolgt zijn studie online, maar vindt dat lang niet zo prettig en uitdagend als echt naar college gaan. Hij maakt er het beste van en slaagt voor zijn examens. Ondertussen volgt hij een computercursus.

Jimmy

Jimmy heeft na zijn studie een parttime baan als assistent coach junioren aan de Bhaichung Bhutia Football Schools in Chandigarh. De trainingen en de toernooien die hij begeleidt geven hem de ervaring en de praktijken die hij nodig heeft om zijn C-licentie te gaan halen.

Daarbij komt dat hij geblesseerd raakte: in de loop van 2020 wordt hij aan beide knieën geopereerd. De operaties lopen goed af. Hij gebruikt de verplichte werkloosheid door de lockdown om zorgvuldig aan zijn herstel te werken. Het behalen van de C-licentie voor voetbaltrainer is vooruitgeschoven, door de blessure en de lockdown is hij achter op het aantal praktijken dat hij moet maken voor hij zich kan opgeven voor het examen.

Dolkar

Dolkar heeft haar Bachelor of Arts afgerond. Zij bereidt zich voor op het vinden van een baan, door de examens te doen die daarbij horen. Ze wil graag werken bij de politie, maar wordt afgekeurd omdat ze niet lang genoeg is. Via distance

learning volgt ze haar masters. Dolkar woont in Jammu, maar vanwege de pandemie brengt ze veel tijd in Zanskar door, waar ze haar moeder helpt op de kleine familieboerderij. Wij steunen haar met een aanvullende toelage.

Angmo

We hebben het contact met Angmo hersteld. Ze woont in Leh met haar zoontje Apale. Door de zorg voor haar kind en de beperkingen van de lockdown is het moeilijk een baan te vinden. Angmo begeleidt Apale thuis met zijn schoolwerk, en bereid zich voor om zelf ook weer naar school te gaan.

Angmo krijgt een maandelijkse toelage voor kosten van levensonderhoud en de stichting vergoed het schoolgeld voor Apale.

DE ANDERE KINDEREN

Galden

Galden woont en werkt in Zanskar, en is getrouwd met Angmo, die ook werkt in het department voor plattelandsonwikkeling.

Norboo

Norboo is onderwijzer en kreeg een zoontje met Tenzin Minkey. Zij werkt als verpleegkundige.

Gyatsok

Gyatsok is getrouwd met Ngawang. Zij verblijven in Zanskar, want de branche waar Gyatsok in werkt (toerisme) is zwaar getroffen door de pandemie.

Wangtak

Wangtak heeft zich gevestigd in Zanskar en werkt daar aan projecten die gelinkt zijn aan klimaatverandering. Zijn reisbureau ligt stil vanwege de pandemie.

Disket

Disket verblijft sinds de dood van haar moeder bij haar vader in Ladakh.

Tot slot

De afrondingsprognose die in 2018 door het bestuur is goedgekeurd is in 2020 aangepast aan de omstandigheden (Covid-19 en lockdowns) In de nieuwe prognose is de vertraging die hierdoor is ontstaan opgenomen. Onder gelijkblijvende omstandigheden zoals in de nieuwe kostenraming opgenomen, is het opgebouwde vermogen van de stichting toereikend om onze doelen te verwezenlijken.

Simon

saskia

namens het bestuur.



BALANS 2020

| | 2020 | 2019 |
|--------------------------------|---------------|---------------|
| VASTE ACTIVA | | |
| BORG HUUR | 224 | 250 |
| TOTAAL VASTE ACTIVA | 224 | 250 |
| VLOTTENDE ACTIVA | | |
| KASSEN | 84 | 92 |
| BANKEN | 29.487 | 37.570 |
| KORTLOPENDE VORDERINGEN | | 56 |
| VOORUITBETAALDE KOSTEN | | 154 |
| TOTAAL VLOTTENDE ACTIVA | 29.571 | 37.873 |
| TOTAAL ACTIVA | 29.795 | 38.123 |
| VREEMD VERMOGEN | | |
| BORGSTELLING OPLEIDING | 224 | 250 |
| TOTAAL VREEMD VERMOGEN | 224 | 250 |
| TOTAAL EIGEN VERMOGEN | 29.571 | 37.873 |
| EIGEN VERMOGEN 2019 | 37.873 | |
| RESULTAAT 2020 | -8.301 | |
| EIGEN VERMOGEN 2020 | 29.571 | |



RESULTAATREKENING 2020

| | 2020 | 2020 | 2019 |
|---|---------------|---------------|---------------|
| INKOMSTEN | begroting | | |
| DONATIES EN GIFTEN NL | 3.174 | 3.174 | 3.192 |
| KINDDOSSIERS NL | | | 3.450 |
| FONDSWerving OPERATIE KNEIËN JIMMY | | 2.030 | |
| BIJDRAGE OUDERS / FAMILIE | | 1.274 | |
| DIVERSE BATEN / BETALENDE LOGEES | | 67 | 25 |
| RENTEBATEN NL & INDIA | 84 | 90 | 156 |
| TOTAAL INKOMSTEN | 3.258 | 6.635 | 6.823 |
| KOSTEN | | | |
| ONDERWIJS CHANDIGARH | 1.134 | 1.962 | 1.442 |
| WONEN CHANDIGARH | 3.464 | 3.483 | 3.730 |
| LEVEN CHANDIGARH | 1.332 | 1.450 | 3.601 |
| OPERATIE KNEIËN JIMMY | | 2.673 | |
| ETENSWAREN CHANDIGARH | 1.729 | 1.669 | 2.449 |
| ZELFSTANDING WONEN LEH & ZANSKAR | 846 | 766 | 977 |
| KOSTEN KINDEREN ONDERWEG MET VRIJWILLIGERS | | | 323 |
| WERK EN BEGELEIDING DOOR VRIJWILLIGERS, NL | | | 1.766 |
| WERK EN BEGELEIDING DOOR VRIJWILLIGERS, INDIA | 91 | 201 | |
| KOSTEN ZORG DINAH DOOR VRIJWILLIGERS | 1.200 | 1.200 | |
| STICHTINGKOSTEN | 547 | 489 | 345 |
| KOERSVERSCHILLEN | 733 | 1.044 | 168 |
| ONVOORZIEN CHANDIGARH | 528 | | |
| TOTAAL KOSTEN | 11.604 | 14.937 | 14.801 |
| RESULTAAT | -8.346 | -8.301 | -7.978 |



Toelichting op de balans (bedragen in euro's, tenzij anders vermeld)

Alle bedragen zijn berekend tegen de valutakoers van de Indiase roepie (INR) - euro op 31 december 2020 (89,4749 INR = 1 euro). (Alle uitleg heeft betrekking op 2020.)

| | 2020 | 2019 |
|---|---------------|--------|
| BORG WONING | 224 | 250 |
| Betaald in 2010 aan verhuurder Nirmal Sood. Geheel of gedeeltelijk terug te ontvangen na opzegging van de huur. | | |
| KASSEN in India | 84 | 92 |
| BANKEN | 29.487 | 37.570 |
| • India | 6.100 | 2.938 |
| • Nederland Rabo courant | 1.392 | 5.640 |
| • Nederland Rabo spaar | 21.995 | 28.992 |
| VOORUITBETAALDE KOSTEN | | 154 |
| Kosten voor de opleiding van Dawa in 2020 | | |
| BORGSTELLING opleiding Dawa | 224 | 250 |
| Terug te betalen nadat Dawa zijn opleiding met succes heeft afgerond | | |



Toelichting op de resultaatrekening (bedragen in euro's, tenzij anders vermeld)

| | 2020 | 2019 |
|---|--------------|-------|
| INKOMSTEN | 6.635 | 6.823 |
| Donaties en Giften | 3.174 | 3.192 |
| Kinddossiers ⁽¹⁾ | | 3.450 |
| Fondsenwerving Operatie knieën Jimmy ⁽²⁾ | 2.030 | |
| Bijdrage ouders / Familie ⁽³⁾ | 1.274 | |
| Diverse baten / Betalende logees | 67 | 25 |
| Rentebaten | 90 | 156 |

⁽¹⁾ De stichting is aan het afbouwen en hoopt eind 2022 (begin 2023) de sponsoring van kinderen te kunnen stopzetten. De donateurs die een 'kinddossier' garanderen betalen in 2019 nog maar een deel van de jaarlijkse bijdrage. Met ingang van 2020 hoeven zij niet meer bij te dragen. Ook de algemene donateurs zijn ingelicht over de gang van zaken. Het merendeel blijft desondanks doneren tot eind 2020, daarna nog een klein aantal.

Er is een afspraak met een donateur om maandelijks 50 euro in een fonds te blijven storten, bedoeld om het kind van Tsering Angmo, Apale te kunnen laten schoolgaan. Er wordt leefgeld betaald en de kosten van onderwijs.

⁽²⁾ Zoals in 2014 voor Dolkar vragen we onze donateurs en vrienden van de stichting een extra bijdrage te leveren voor de operatie van Jimmy's knieën. In korte tijd wordt 66% van de kosten van de operatie geworven. Het restant wordt via familie van Jimmy verkregen.

⁽³⁾ Het jaar 2019 is bijdragevrij. In principe worden er vanaf dat jaar geen bijdragen van ouders meer verlangd. In 2020 wordt aan de familie van Jimmy echter gevraagd mee te betalen aan de operaties van Jimmy's knieën. Jimmy's familie draagt 1.050 euro bij.

⁽³⁾ De andere 224 euro is afkomstig van familie van Lobzang en dekt een derde van de kosten van aanschaf van een studielaptop voor Lobzang, die hem in staat stelt aan een computer cursus deel te nemen op een hoger niveau.

KOSTEN

CHANDIGARH (Lobzang, Jimmy, Dawa)

| | | |
|--|--------------|-------|
| ONDERWIJS | 1.962 | 1.442 |
| Collegegeld, examengeld, toelatingsvergoeding, boeken, schrijfbehoeften, cursusgelden. | | |





2020

2019

Lobzang

Door de pandemie loopt het begin van het studiejaar vertraging op. In november beginnen de eerste online colleges.

Lobzang doet daarnaast een computercursus. Om de cursus te kunnen volgen koopt de stichting een nieuwe laptop voor Lobzang. Dawa krijgt de oude laptop van Lobzang, een schenking van de Universiteit van Tilburg (2016).

| | | |
|---|-----|-----|
| • Examenkosten, collegegeld, studieboeken | 207 | 254 |
| • Computercursus | 682 | |
| • Studielaptop | 766 | |

Dawa

Hij maakt het theoretische en praktische gedeelte van de opleiding tot brood- en banketbakker op het instituut af, maar moet dan nog een half jaar stage lopen voordat hij zijn diploma uitgereikt krijgt. Het duurt als gevolg van de pandemie en de lockdowns tot eind 2020 voordat hij een stageplaats bemachtigd bij een brood- en banketfabriek.

| | | |
|--|-----|-----|
| • Lesgeld brood- en banketbakkersopleiding | 138 | |
| • Computercursus | 169 | 437 |

Jimmy

In 2020 revalideert Jimmy van de eerste knie-operatie, en wordt aan zijn andere knie geopereerd. Door Covid-19 zijn de activiteiten van de Baichung Bhathia Football Schools, waar Jimmy als coach in opleiding werkte, stil komen te liggen.

| | | |
|-------------------------|--|----|
| • Onderwijskosten Jimmy | | 36 |
|-------------------------|--|----|

Rigzin

In 2020 zijn er geen kosten voor Rigzin. Hij is in Leh en werkt enkele maanden als trainer in de gym van een vriend, maar door Covid-19 en de lockdown komt er al gauw een einde aan zijn inspanningen als trainer. Hij maakt zich nuttig op de veldjes van zijn ouders en het nieuwe huis dat zij aan het bouwen zijn. Ook al is het moeilijk om aan arbeidskrachten (migranten uit Nepal en Bihar) te komen als gevolg van de pandemie.

| | | |
|--------------------------|--|-----|
| • Onderwijskosten Rigzin | | 715 |
|--------------------------|--|-----|

WONEN

| | | |
|--|--------------|--------------|
| | 3.483 | 3.730 |
| • Huur | 3.084 | 3.118 |
| • Electriciteit, gas, water | 247 | 221 |
| • Overige kosten wonen (inrichting, onderhoud huis en huishoudelijke apparaten, ver- en gebruiksartikelen, diensten derden.) | 152 | 391 |

| | 2020 | 2019 |
|--|--------------|--------------|
| LEVEN | 1.450 | 3.601 |
| • Diverse kosten (leefgeld, gezondheidszorg, toiletartikelen, buitenschoolse activiteiten, reiskosten vakantieperiode) | 813 | 2.974 |
| • Mediatheek (boeken, reparatie moederbord laptop) | 67 | |
| • Internetaansluiting, zakelijke telefoonabonnementen | 213 | 310 |
| • Transportkosten (brandstof, onderhoud, autoverzekering, wegenbelasting, parkeergeld eigen vervoer) | 357 | 317 |

In het Jaarverslag 2019 wordt uitgelegd waarom de kosten van leven in dat jaar flink hoger zijn dan in het jaar ervoor (2018). In 2020 zijn de kosten van leven in Chandigarh weer fors lager: in 2019 wonen er vier jongens in Chandigarh, te weten: Lobzang, Jimmy, Dawa en Rigzin. In 2020 drie, Rigzin valt af. En dan is er de pandemie: Tijdens de lockdown in India konden de jongens in Chandigarh helemaal niks. Ze zijn het hele jaar door in Chandigarh. Er zijn geen vakantie-/reiskosten, en buitenschoolse activiteiten. Ze brengen de snikhete zomer in Chandigarh door en niet bij hun ouders in de koelte van de hoge Himalaya, in Zanskar en Ladakh.

OPERATIE KNIEËN JIMMY

- Operatie knieën Jimmy

2.673

Over Jimmy's knieën wordt bericht op stichtingzanskar.nl (zie homepage, linkerkolom de link: Jimmy knieoperatie).

ETENSWAAR

1.669

2.449

De kinderen in Chandigarh in 2020 zijn Lobzang en Jimmy, Dawa. De werkelijke uitgaven Etenswaar wijken niet veel af van de prognose. Er is wel een groot verschil met de werkelijke uitgaven van het jaar daarvoor. De reden is dat in 2020 er nog maar drie monden worden gevoed, terwijl in het jaar daarvoor Simon zich een aantal maanden bij de groep voegde en ook Rigzin een maand of vier in Chandigarh verbleef. Rigzin en Simon zorgden ervoor dat er meer fruit, groente en vlees werd gegeten. Af en toe nam Simon de jongens mee uit eten. Duidelijk wordt nogmaals dat de kinderen terugvallen tot makkelijk koken met rijst met dahl weinig groente en fruit, en nauwelijks vlees en kaas.

| | 2020 | 2019 |
|---|------------|-------|
| ZELFSTANDIG WONEN | 766 | 977 |
| <i>JAMMU, KARGIL, LEH, ZANSKAR</i> | | |
| Kargil | | |
| • Galden | | 188 |
| Jammu | | |
| • Rigzin | | 194 |
| • Dolkar | 101 | 595 |
| Dolkar krijgt de maanden die zij in Jammu is om te studeren en zich voor te bereiden op job examens, een kleine toelage. | | |
| Leh | | |
| Angmo en Appale | | |
| • Angmo en haar zoontje Apale krijgen samen een maandelijkse toelage. | 576 | |
| • Ook betalen we schoolkosten voor Apale. | 89 | |
| KOSTEN KINDEREN ONDERWEG MET VRIJWILLIGERS | | 323 |
| WERK EN BEGELEIDING DOOR VRIJWILLIGERS INDIA | | |
| • Vergoeding zorg voor Zeerah, begeleiding Angmo. | 201 | |
| In 2017 bracht Simon Zeerah naar Ladakh en liet haar achter bij de familie van Rigzin die sindsdien voor haar zorgt. Rigzin helpt Angmo met een aantal administratieve zaken. | | |
| WERK EN BEGELEIDING DOOR VRIJWILLIGERS NL | | |
| | | 1.766 |
| Dit jaar reizen Simon en Saskia <i>niet</i> naar Chandigarh of Ladakh. | | |
| STICHTINGKOSTEN | 489 | 345 |
| • Bankkosten Nederland | 230 | 201 |
| • Bankkosten India | 178 | 62 |
| Werkelijke bankkosten, plus een vergoeding voor het gebruik van twee bankrekeningen van Rigzin door de stichting. | | |
| • Kasverschillen | -37 | 25 |
| • Kantoorkosten | 9 | 17 |
| • Communicatiekosten | 25 | 40 |
| • Kosten website | 53 | |
| • Diverse kosten - Boekje Disket | 31 | |

2020

2019

Eerder maakte Simon een fotoboek voor Angmo.
In 2020 maakt hij een boekje voor Disket.
Het streven is om voor ieder kind een boekje te maken.
De twee reeds verschenen boekjes zijn te zien via links op de startpagina van de stichting (stichtingzanskar.nl).

KOSTEN ZORG DINAH

1.200

In 2020 kent het bestuur de vrijwilligers een vergoeding toe van 1.200 euro per jaar. Sinds 2017 zorgen Saskia en Simon voor Dinah, in Nederland. Dinah was niet te plaatsen in India, en voor Simon en Saskia brengt de zorg behalve lasten ook kosten met zich mee. De kosten lagen in de eerste drie jaar boven de 1.000 euro gemiddeld. In 2020 liepen die op tot ruim boven de 2.000 euro. Het bestuur heeft besloten om met ingang van 2020 jaarlijks tot 1.200 euro te vergoeden.

KOERSVERSCHILLEN

1.044

168

De jaarrekening is opgesteld in euro's. De bedragen in INR worden omgerekend tegen de koers per balansdatum. Transactie in vreemde valuta gedurende de verslagperiode worden in de jaarrekening verwerkt tegen de koers van afwikkeling. De koersverschillen worden opgenomen in de resultaatrekening.



Aan het bestuur van de Stichting Zanskar – Stongde Fonds

Tijdens de bestuursvergadering van 15 mei 2011 zijn wij, Els Koopmans en Jos Dresens, benoemd in de kascommissie als bedoeld in artikel 3.4 van het huishoudelijk reglement. We hebben de rekening en verantwoording van de penningmeester over het **jaar 2020** onderzocht.

Vanwege de coronacrisis verliep onze controle dit jaar anders dan voorheen. Alle ter zake doende documenten hebben wij digitaal doorgenomen. Ook het afrondende gesprek heeft via het computerscherm plaatsgevonden.

Ondanks deze beperkingen zijn we van mening dat de financiële stukken een getrouw beeld geven van het handelen van het bestuur en de toestand van de vereniging.

Onze bevindingen zijn:

1. De financiële administratie wordt naar eer en geweten gevoerd, met een grote inzet van de penningmeester en vrijwilligers.
2. Aan de hand van de aanwezige administratie is door de penningmeester en de vrijwilligers een balans en resultatenrekening, beiden met toelichting, opgesteld. Wij hebben de aansluiting van de administratie met balans en resultatenrekening gecontroleerd. Daaruit zijn geen onvolkomenheden naar voren gekomen.
3. Al onze vragen, zowel op cijfermatig als op inhoudelijk gebied zijn voortvarend opgepakt en prima beantwoord.

We adviseren het bestuur de penningmeester te dechargeren van zijn beleid in 2020.

Getekend te Utrecht,
8-2-2022

Ook namens Els Koopmans



Jos Dresens





Marijke Koggel

Gerda Kunst

Myra de Rooy

Hans-Georg van Liempd

Rolanda van der Kooi

Bestuur

Hans-Georg van Liempd (voorzitter) . Marijke Koggel (secretaris) . Rolanda van der Kooi (penningmeester) . Gerda Kunst (oprichter, algemeen lid) . Myra de Rooy (algemeen lid)

Controle financieel verslag (kascommissie)

Els Koopmans en Jos Dresens

Jaarnarratief, financieel jaarverslag Simon Schagen & Saskia Kunst

Kasboek India Lobzang Stanzin . Boekhouding Simon Schagen



Foto voor- en achterpagina **Lobzang Stanzin** . Vormgeving jaaverslag, ontwerp diverse pagina's **Simon Schagen** . Portret Saskia en Simon **Simon Schagen**
Foto bestuur **Simon Schagen**

Oprichters en vrijwilligers sinds 1999
Saskia Kunst & Simon Schagen

